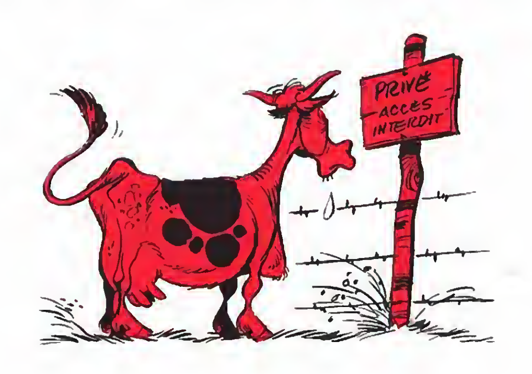
LUCKY LUKE 29

DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE



LUCKY LUKE 29

DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE

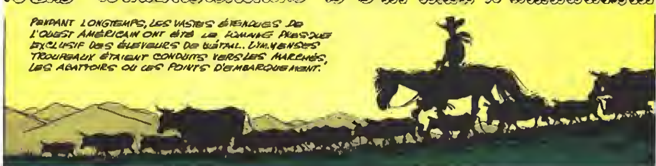


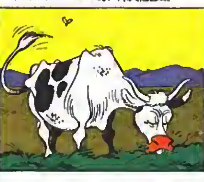
Dessins de MORRIS
Scénario de R. GOSCINNY

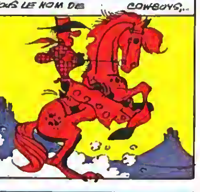
DUPUIS

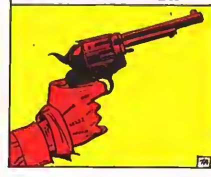
MARCINELLE-CHARLEROI ★ PARIS ★ MONTREAL ★ BRUXELLES ★ LA HAYE

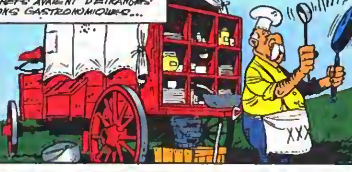
DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE



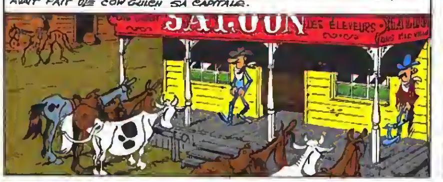








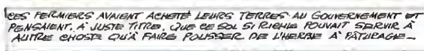






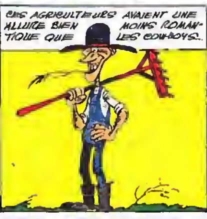
MAIS PLUS TARD, DE NOUVEAUX ARRIVANTS FAISAIENT UNE ENTRÉE TIMIDE SUR LES PLAINES DE L'OUEST.

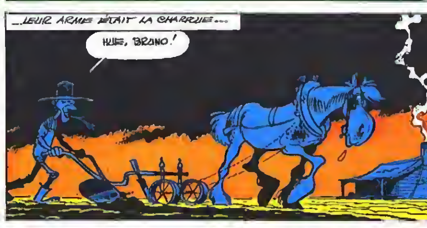


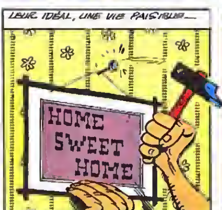

















VOILÀ... COMME ÇA LES OISEAUX NE FERONT PAS DE MAL À MA FLEUR...




TU ENTENDS CE BRUIT TERRIBLE, VERNON ?
ON DIRAIT LE TONNERRE, ANNABELLE ! JE VAIS ALLER VOIR...


!??


SORTEZ CES BÊTES DE MA PROPRIÉTÉ !
VOTRE PROPRIÉTÉ N'A QU'À PAS SE TROUVER SUR LE CHEMIN DU BÉTAIL...


SALE BÊTE ! DEHORS ! KSS KSS !!
BUD, JE CROIS QU'IL Y A UNE DE NOS VACHES DANS CETTE MAISON...


EH BIEN, ALLONS LA CHERCHER, SAM...


MMEUUUUH...
SAM, OÙ SONT TES MANIÈRES ? TU NE VOIS PAS QU'IL Y A UNE DAME, ICI ?


TU AS RAISON, BUD...


VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE PASSER PAR MA PROPRIÉTÉ !
NOUS AVONS DES ORDRES DE CONDUIRE LE BÉTAIL À LA GARE À TRAVERS LA PRAIRIE.
SI VOUS AVEZ QUELQUE CHOSE À DIRE, DITES-LE AU PATRON, CASS CASEY, À COW GULCH.


AU REVOIR, MADAME. DÉSOLÉS. NOUS NE POUVONS PAS RESTER PLUS LONGTEMPS.
EXCUSEZ-NOUS DE NE PAS AVOIR MIS PIED À TERRE. NOS BOTTES SONT PLEINES DE BOUE.


REGARDE, ANNABELLE ! REGARDE ! CE QU'ONT FAIT CES SALES BÊTES ! ELLES ONT MÊME MANGÉ MA JOLIE FLEUR !!
CALME-TOI, VERNON.


JE VAIS ALLER VOIR CASS CASEY À COW GULCH !
NON, VERNON ! IL PARAÎT QUE C'EST UN HOMME TERRIBLE !
4A


COW GULCH, VILLE D'ÉLEVEURS ET LIEU DE RENDEZ-VOUS DE TOUS LES COW-BOYS EN QUÊTE DE TRAVAIL.
J'AIMERAIS BIEN ENTRER DANS UN SALOON, MOI AUSSI, UNE FOIS... JE SUIS MAJEUR, APRÈS TOUT...
Éleveur
ALACE-HOTEL
BAINS CHAUDS
VÉTÉRINAIRE


LE SALOON EST LE CENTRE DE TOUTE VIE SOCIALE À COW GULCH ET SERT DE QUARTIER GÉNÉRAL AUX ÉLEVEURS.
JE VOIS TES TRENTE TÊTES DE BÉTAIL, ET JE RELANCE DE CINQUANTE !
CASS CASEY, TOI, TU AS AU MOINS UNE PAIRE DE VALETS !

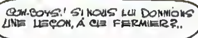

4B


MR CASEY?
OUAIS?


MR CASEY, UN DE VOS TROUPEAUX VIENT DE TRAVERSER MES TERRES SACCAGEANT TOUT SUR SON PASSAGE ET MANGEANT MES FLEURS. JE VOUS PRIE DE VEILLER À CE QUE ÇA NE SE REPRODUISE PLUS.
LA PRAIRIE EST ASSEZ GRANDE POUR TOUT LE MONDE!


NON! LA PRAIRIE N'EST PAS À TOUT LE MONDE! ELLE EST AU BÉTAIL! ET LE BÉTAIL, C'EST MOI!


..ET CE N'EST PAS UN FERMIER QUI VIENDRA ME DONNER DES LEÇONS!
CE PAPIER PROUVE POURTANT QUE CETTE FERME M'APPARTIENT, ET...


COW-BOYS! SI NOUS LUI DONNIONS UNE LEÇON, À CE FERMIER?..




ON VA LUI FAIRE MANGER SON PAPIER ET APRÈS ON VA LE PENDRE, POUR LUI APPRENDRE À VIVRE...
OUAIS!


???
NON.




VOUS AVEZ DIT QUELQUE CHOSE, ÉTRANGER?...
J'AI DIT QUE VOUS N'ALLEZ PAS TROUBLER MON REPAS EN VOUS ATTAQUANT À UN HOMME SEUL ET SANS ARMES...

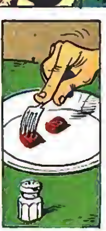

J'AJOUTE QUE CE N'EST PAS LA PEINE DE TANT PARLER DE BÉTAIL POUR SERVIR DES STEAKS AUSSI DURS QUE CELUI-CI.

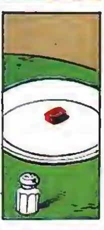

DURS, MES STEAKS? VOUS OSEZ INSULTER LES BÊTES QUE J'AIME? J'AI AUTANT DE RESPECT POUR L'ANIMAL QUE VOUS MANGEZ QUE POUR N'IMPORTE QUEL CITOYEN DE CETTE VILLE

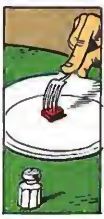

SORTEZ, TOUS!


ET MAINTENANT, DÉGAINE, COWBOY!


PAS AVANT DE TERMINER CE STEAK. C'EST UN ADVERSAIRE CORIACE, MAIS JE N'AIME PAS M'AVOUER VAINCU...





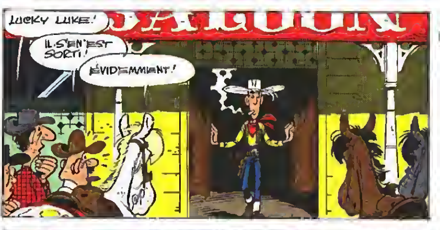





PAN! PAN! PAN! PAN!


CLINNC


?!?!
OUAIP. VOUS ÊTES MOINS DUR QUE VOS STEAKS, CASEY.

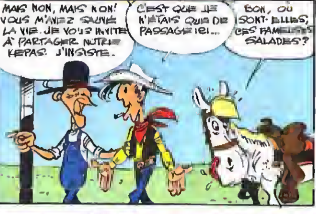

LUCKY LUKE!
IL S'EN EST SORTI!
ÉVIDEMMENT!


VOUS FERIEZ MIEUX DE RENTRER DANS VOTRE FERME. JE VOUS ESCORTE.




JE VAIS DONNER UNE LEÇON À CE PLANTEUR DE SALADES ET À SON ANGE GARDIEN! RÉUNISSEZ TOUTES LES BÊTES QUE VOUS POURREZ!


PENDANT CE TEMPS:
NOUS SOMMES ARRIVÉS, MR LUKE.
EH BIEN, JE VOUS LAISSE, MR FELPS.


MAIS NON, MAIS NON! VOUS M'AVEZ SAUVÉ LA VIE. JE VOUS INVITE À PARTAGER NOTRE REPAS. J'INSISTE.
C'EST QUE JE N'ÉTAIS QUE DE PASSAGE ICI...
BON, OÙ SONT-ELLES, CES FAMEUSES SALADES?

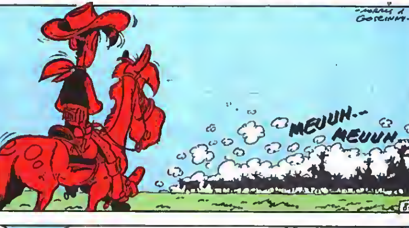

PLUS TARD.
CE STEAK M'AVAIT OUVERT L'APPÉTIT, MME FELPS. J'AI FAIT UN EXCELLENT REPAS, COMME LES COWBOYS EN FONT RAREMENT...
OH! CE N'ÉTAIT QUE DU POTAGE AUX LÉGUMES, DU POULET AVEC DES PETITS POIS ET DE LA SALADE DE LAITUE ET TOMATES...
TA TARTE AU POTIRON EST DÉLICIEUSE, ANNABELLE!


HOME SWEET HOME
CE BRUIT!... ET LA TERRE TREMBLE!

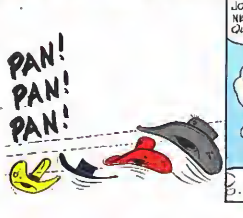

RESTEZ ICI. JE M'EN OCCUPE!
CE SONT ENCORE CES SALES BÊTES QUI REVIENNENT!
HOME SWEET HOME
TINNNG
CLINNG
TINNNG...


QUAND JE PENSE AUX FERMIERS DE L'EST QUI N'ONT À LUTTER QUE CONTRE LES TAUPES, LES FOURMIS ET LE PHYLLOXERA!


NOUS AVONS DU TRAVAIL, JOLLY JUMPER!
EH BIEN, JE N'AURAI PAS À LES CHERCHER BIEN LOIN, CES SALADES! J'AI L'IMPRESSION QUE NOUS Y ALLONS TOUT DROIT!


MEUUH...
MEUUN...
8A


ARRÊTEZ, LES GARS. VOUS AVEZ TOUTE LA PLACE POUR PASSER AUTOUR DE LA PROPRIÉTÉ DE MR FELPS SANS PIÉTINER SES CULTURES.
EH! GARÇONS! LE FERMIER S'EST PAYÉ UN ÉPOUVANTAIL ENCORE PLUS LAID QUE LE PRÉCÉDENT POUR PROTÉGER SES SALADES!
ON VA FAIRE DES TROUS DEDANS!


PAN! PAN! PAN!

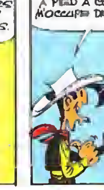

JOLLY, JE T'AI DÉJÀ DEMANDÉ DE NE PAS BOUGER QUAND JE TIRE.
CE N'EST TOUT DE MÊME PAS DE MA FAUTE SI JE SUIS FRINGANT!


EN … TEMPS
AVEC TA MANIE DE TOUT RANGER! TROUVE-MOI CES CARTOUCHES, QUE JE PUISSE AIDER LUCKY LUKE!
8B





OUI, J'AI EU BESOIN D'UNE BALLE POUR CHACUN DES DEUX PREMIERS CHAPEAUX. C'EST À CAUSE DE JOLLY JUMPER. IL BOUGE TOUT LE TEMPS.












JE MISE CINQUANTE VACHES...
JE CROIS QUE JE VAIS LES VOIR...

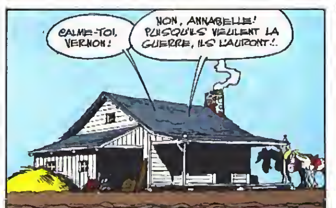

CRRAC!...

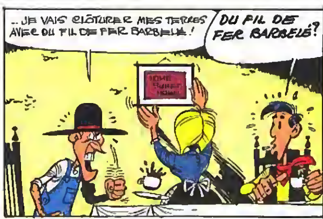

MEUUH!...
MEUUUH!...
??
??
?


SALOON
L'Élevage PALACE HOTEL
C'EST COMPLET, JE VOUS DIS!
DEHORS! SALE BÊTE! MON BAIN N'EST PAS UN ABREUVOIR!
VÉTÉRINAIRE
C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE LES CLIENTS SE DÉPLACENT POUR ME VOIR À DOMICILE!...
QUE CELUI QUI A AMENÉ CET ANIMAL EN CLASSE SE DÉNONCE!
VOUS DÉSI...???
MEUUH.
CUIRS & PEAUX


AH! VOUS VOILÀ! QUE S'EST-IL PASSÉ CHEZ LE FERMIER?
LUCKY LUKE... CET HOMBRE EST UN VRAI DIABLE! POUR CE QUI EST DE DÉGAINER, À CÔTÉ DE LUI, JESSE JAMES EST UN PARALYTIQUE!

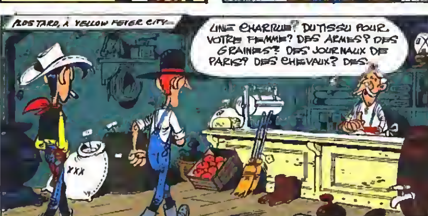

ENTRE LUCKY LUKE ET MOI, C'EST LA GUERRE!!
MEUUUH!...

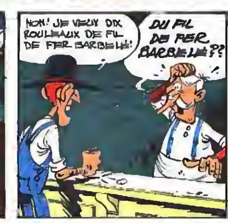




LES ÉLEVEURS CONSIDÈRENT L'USAGE DU FIL DE FER BARBELÉ SUR LA PRAIRIE COMME UNE INJURE PERSONNELLE... IL FAUT S'ATTENDRE À DES RÉACTIONS DU TONNERRE!!...







MAIS LE DERNIER REPRÉSENTANT EN FIL DE FER BARBELÉ A ÉTÉ SORTI DE LA VILLE COUVERT DE GOUDRON ET DE PLUMES! ET LIGOTÉ DANS SES ÉCHANTILLONS! IL VEND DU FIL DE SOIE, MAINTENANT...





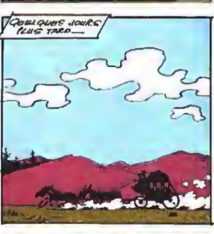












J'AI DÉJÀ TRANSPORTÉ DE L'OR, DE LA DYNAMITE, BILLY THE KID ET LES DALTON, MAIS JE PRÉFÈRE TRANSPORTER TOUT ÇA À LA FOIS QUE DU FIL DE FER BARBELÉ DESTINÉ À UN PAYS D'ÉLEVEURS!

OUAIP! POURVU QUE NOS PASSAGERS NE SE DOUTENT PAS DE CE QUE NOUS TRANSPORTONS.






WOAAAAH!...

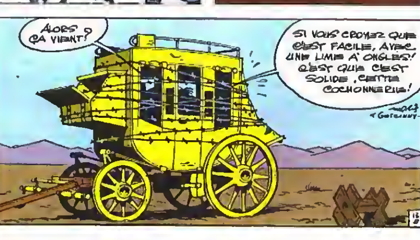

GARDEZ TOUT ÇA, LES PASSAGERS! ÇA NE NOUS INTÉRESSE PAS! VOUS, LE CONDUCTEUR ET L'ESCORTE, ENTREZ DANS LA DILIGENCE! VOUS AUTRES, DÉTELEZ LES CHEVAUX ET EMMENEZ LES BARBELÉS. MAIS LAISSEZ-M'EN UN ROULEAU!

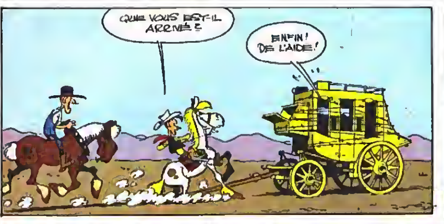

À COU-GULCH...
LA DILIGENCE EST EN RETARD... ÇA NE ME PLAIT PAS, TOUT ÇA... C'EST TROP CALME...
UN GROUPE DE CAVALIERS QUI ARRIVE...
DEPOT DILIGENCES


DILIGENCES
UN PETIT SOUVENIR, FERMIER...

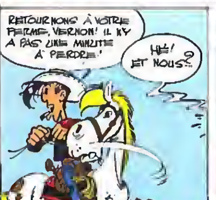


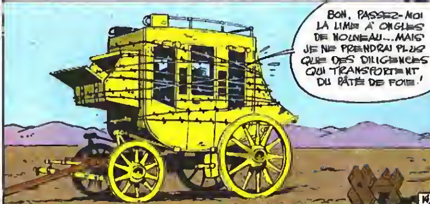

VITE! ALLONS AU-DEVANT DE LA DILIGENCE, VOIR CE QUI S'EST PASSÉ!


ALORS ÇA VIENT?
SI VOUS CROYEZ QUE C'EST FACILE, AVEC UNE LIME À ONGLES! C'EST QUE C'EST SOLIDE, CETTE COCHONNERIE!


QUE VOUS EST-IL ARRIVÉ ?
ENFIN ! DE L'AIDE !


...ET ILS ONT DIT QUE MAINTENANT ILS ALLAIENT DONNER UNE LEÇON AU FERMIER QUI A COMMANDÉ CE FIL DE FER BARBELÉ !


RETOURNONS À VOTRE FERME, VERNON ! IL N'Y A PAS UNE MINUTE À PERDRE !
HÉ ! ET NOUS ?


BON, PASSEZ-MOI LA LIME À ONGLES DE NOUVEAU... MAIS JE NE PRENDRAI PLUS QUE DES DILIGENCES QUI TRANSPORTENT DU PÂTÉ DE FOIE !

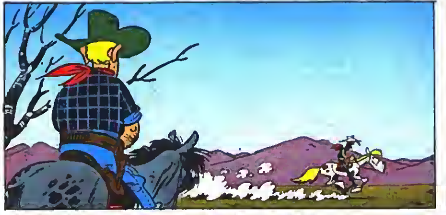

PLUS TARD...
MA FERME !!
BOUHOUHOU...


VERNON ! NOUS AVONS EU TORT DE VENIR DANS CE PAYS DE SAUVAGES ! PENDANT TON ABSENCE, ILS SONT VENUS TOUT INCENDIER !...


ILS NE ME CHASSERONT PAS ! CETTE TERRE EST À MOI. J'Y RESTERAI !
JE VOUS AIDERAI, VERNON.


VOTRE BARBELÉ, C'EST MOI-MÊME QUI IRAI LE CHERCHER.
ENTRETEMPS, JE RECONSTRUIRAI MA MAISON.

DANS CE CAS, J'AIMERAIS QUE TU FASSES LA CUISINE UN PEU PLUS VASTE ET QUE TU PRÉVOIES UN DÉBARRAS. ET VOUS, MR LUKE, SI VOUS POUVIEZ M'APPORTER POUR LES RIDEAUX DU COTON ROUGE, MAIS PAS D'UN ROUGE TROP VIF. NON, PLUTÔT UN ROUGE UN PEU ROSE QUI... (BLA BLA BLA...)
MORRIS + GOSCINNY 14 B




PATRON! NOTRE LEÇON A PORTÉ! J'AI VU LUCKY LUKE QUITTER LA RÉGION AU TRIPLE GALOP!


OUAIS, C'EST POSSIBLE, MAIS JE ME MÉFIE... SURVEILLEZ TOUS LES VÉHICULES QUI SE DIRIGENT VERS LA FERME DE PELPS, ET FOUILLEZ-LES!


PENDANT CE TEMPS...
DROIT VERS L'EST... JOLLY! JUSQU'À CE QUE NOUS TROUVIONS UNE RÉGION OÙ LES ÉLEVEURS NE FONT PAS LA LOI!

ET APRÈS UNE LONGUE GALOPADE —
JE CROIS QUE NOUS Y SOMMES, JOLLY JUMPER.
ÇA VA, ÇA VA. PAS BESOIN DE TIRER SUR LE MORS COMME UN FOU!

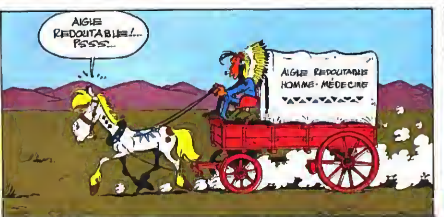

UN MAGASIN D'ARTICLES GÉNÉRAUX? TOUT DE SUITE APRÈS LE RESTAURANT VÉGÉTARIEN.

DU FIL DE FER BARBELÉ? CERTAINEMENT. VOUS EN VOULEZ BEAUCOUP? POUR UNE GROSSE QUANTITÉ, JE PEUX VOUS FAIRE UN PRIX.

J'AURAI BESOIN D'AUTRES PETITES CHOSES POUR RAPPORTER CE FIL DE FER CHEZ MOI...


NOMMEZ-LES; NOUS LES AVONS.
REMARQUEZ, JE NE VOUS DEMANDERAI PAS L'IMPOSSIBLE.


POUR L'IMPOSSIBLE, NOUS DEMANDONS UN DÉLAI DE QUINZE JOURS.


AIGLE REDOUTABLE !... PSSS...
AIGLE REDOUTABLE HOMME-MÉDECINE


DÉSOLÉ DE T'IMPOSER CETTE MASCARADE, JOLLY JUMPER, MAIS C'EST LA SEULE FAÇON POUR NOUS ET POUR LE FIL DE FER BARBELÉ DE PASSER À TRAVERS LES HOMMES DE CASS CASEY...


UGH!
HIC!


POU DISGRACIEUX SALUE AIGLE REDOUTABLE HIC! ET DEMANDE BONNE MÉDECINE POUR GUÉRIR HOQUET OPI-NIÂTRE, HIC!


POU DISGRACIEUX TROUVERA DANS CETTE BOÎTE REMÈDE SOUVERAIN CONTRE HOQUET LE PLUS REBELLE!
HIC!


AAAAH!...

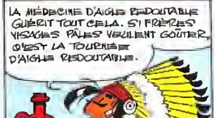

JE SUIS GUÉRI! MON HOQUET A CESSÉ! AIGLE REDOUTABLE, TRÈS GRAND SORCIER!


NOUS APPROCHONS DE LA FERME DE FELPS, JOLLY JUMPER... C'EST LE MOMENT DE FAIRE ATTENTION... LES HOMMES DE CASS CASEY SURVEILLENT SÛREMENT LA RÉGION.


EN EFFET...
SALUT, CHEF!
UGH!
AIGLE RE
HOMME-M

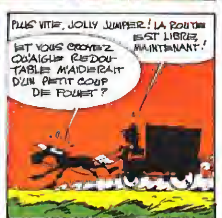

QUE TRANSPORTES-TU DANS TA CARRIOLE?
AIGLE REDOUTABLE, HÉRITIER DES SECRETS DES SORCIERS DE SA TRIBU, TRANSPORTE BONNE MÉDECINE À L'HUILE DE SERPENT. GUÉRIT TOUS LES MAUX, ET BONNE À BOIRE! UGH!


ÇA GUÉRIT DE LA MIGRAINE DU MATIN?
LA LANGUE PÂTEUSE?
LES HALLUCINATIONS?
LES ÉLÉPHANTS ROSES?


LA MÉDECINE D'AIGLE REDOUTABLE GUÉRIT TOUT CELA. SI FRÈRES VISAGES PÂLES VEULENT GOÛTER, C'EST LA TOURNÉE D'AIGLE REDOUTABLE.


GOÛTONS D'ABORD, NOUS FOUILLERONS SA CARRIOLE APRÈS.
OUAIS. DÉPÊCHE-TOI


AIGLE REDOUTABLE A EU BONNE IDÉE D'EMPORTER SOMNIFÈRE SUFFISANT POUR ENDORMIR FRÈRE BOEUF!


PLUS VITE, JOLLY JUMPER! LA ROUTE EST LIBRE, MAINTENANT!
ET VOUS CROYEZ QU'AIGLE REDOUTABLE M'AIDERAIT D'UN PETIT COUP DE FOUET?


VERNON, JE ME DEMANDE SI TU NE DEVRAIS PAS CHANGER CETTE CLOISON DE PLACE DE NOUVEAU... ÇA AGRANDIRAIT LA PIÈCE DE SÉJOUR ET...
ANNABELLE, DÉCIDE-TOI! C'EST LA VINGTIÈME FOIS QUE TU ME FAIS CHANGER MES PLANS DE RECONSTRUCTION!


VERNON! LES INDIENS!!


MON FUSIL! MON FUSIL! ANNABELLE, OÙ AS-TU MIS MON FUSIL ?
DANS LE DEUXIÈME TIROIR DE LA COMMODE! LES CARTOUCHES SONT DANS LA BOÎTE À SEL! LA BOÎTE À SEL EST DANS LE PLACARD DE LA CUISINE! LE PLACARD DE LA CUISINE...
HOME SWEET HOME
AIGLE RE
HOMME M


PAS BESOIN DE BÂTON-QUI-CRACHE-LE-FEU, VISAGE PÂLE. AIGLE REDOUTABLE ÊTRE BON INDIEN.


LUCKY LUKE!
AIDEZ-MOI À DÉCHARGER.


EXACTEMENT LE TON QUE JE DÉSIRAIS, MONSIEUR LUKE!


AUSSITÔT TOUT LE MONDE SE MET AU TRAVAIL...


HOME SWEET HOME


ENFIN POUR LA PREMIÈRE FOIS... DES BARBELÉS ONT POUSSÉ SUR LA PRAIRIE!
ANNABELLE, JE CROIS QUE TU FERAIS BIEN DE SORTIR LES CARTOUCHES DE LA BOÎTE À SEL.





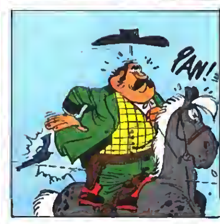

IL FAUT PRÉVENIR LE PATRON !


J'OUVRE DE DEUX VACHES.
PATRON ! VERNON FELPS A ENTOURÉ SA FERME DE BARBELÉS !


DES BARBELÉS ?! DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE ?!...


IL A OSÉ NOUS ENFERMER DERRIÈRE SES BARBELÉS !


BONJOUR, VOISIN. VOUS VOULEZ ENTRER PRENDRE UNE TASSE DE THÉ ?
C'EST TOI QUI VAS PRENDRE QUELQUE CHOSE, FERMIER !

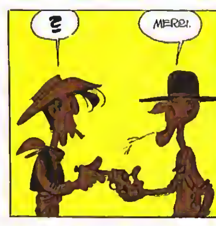

PAN !


C'EST VOUS QUI ÉTIEZ INVITÉ POUR LE THÉ, CASEY. PAS VOS BALLES.

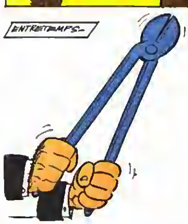

C'EST LE DEUXIÈME REVOLVER QU'IL ME DÉMOLIT !... ÇA NE SE PASSERA PAS COMME ÇA !
PATRON, JE POURRAIS VOUS POSER UNE QUESTION ?


EH BIEN ?
C'EST QUOI, DU THÉ ?


IL FAUDRA PRENDRE DES PRÉCAUTIONS, VERNON.
J'Y AI PENSÉ. PASSEZ-MOI VOTRE REVOLVER...


?
MERCI.

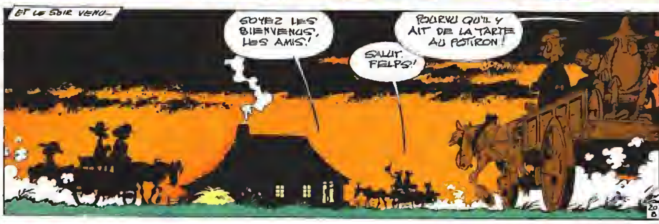

COMME ÇA NOUS SERONS TRANQUILLES
!
MARCHER SUR LE GAZON.


ENTRETEMPS...


CETTE NUIT, VOUS VOUS GLISSEREZ POUR COUPER LES BARBELÉS ET DÈS QU'ILS SERONT COUPÉS, VOUS FEREZ LE SIGNAL, ET NOUS ENVERRONS SUR LA FERME UN TROUPEAU EN PANIQUE...
SNAP!
ÇA C'EST ASTUCIEUX, PATRON!
SUBTIL MÊME


PASSE-MOI L'AUTRE GUIRLANDE, ANNABELLE
DÉPÊCHE-TOI, VERNON. IL FAUT QUE JE M'OCCUPE DE MES TARTES AU POTIRON.
CROYEZ-VOUS QUE CE SOIT BIEN LE MOMENT D'INVITER VOS VOISINS FERMIERS POUR UNE FÊTE?

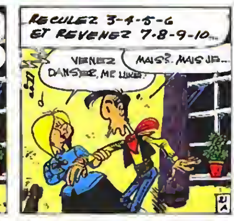

MAIS BIEN SÛR! NOUS PENDONS LA CRÉMAILLÈRE DE NOTRE NOUVELLE MAISON, DE NOTRE NOUVELLE CLÔTURE ET DE NOTRE NOUVEAU GAZON!


ET LE SOIR VENU...
SOYEZ LES BIENVENUS, LES AMIS!
SALUT, FELPS!
POURVU QU'IL Y AIT DE LA TARTE AU POTIRON!


ALLONS-Y, LES AMIS! EN AVANT POUR LE SQUARE DANCE!


CHOISISSEZ VOS CAVALIÈRES ET AVANCEZ AINSI PAR PAIRES...


...FACE À FACE. ON COMMENCE LA PREMIÈRE CONTREDANSE...
MR. LUKE, VOUS SEMBLEZ SOUCIEUX ET VOUS NE PARTICIPEZ PAS À LA FÊTE. CE N'EST PAS BIEN, ÇA!
HM?


RECULEZ 3-4-5-6 ET REVENEZ 7-8-9-10...
VENEZ DANSER, MR LUKE!
MAIS?.. MAIS JE...


...PROMENADE! TOUT L'MONDE AVANCE BRAS D'SUS, BRAS D'SOUS ET EN CADENCE...


...LES MESSIEURS, UN GENOU À TERRE, FONT TOURNER LEUR PARTENAIRE!...
AIGLE REDOUTABLE N'A PAS L'AIR À SON AISE!


CEPENDANT UN PEU PLUS LOIN...
TCHAC!

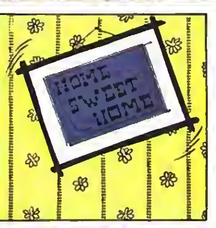

...ET ENCORE PLUS LOIN...
ÉCOUTONS BIEN LE SIGNAL!
MEUHHHH!...
MEUHH....


MEUHHHH!..


C'EST LE SIGNAL! ALLONS-Y!...


YA-HOOOOO!
WAWAWAWAWAWAAAH!
PAN!


LES DAMES FONT LA RÉVÉRENCE, LES MESSIEURS CONTINUENT LA DANSE...
?


HOME SWEET HOME


ARRÊTEZ LA MUSIQUE! C'EST UN TROUPEAU QUI VIENT SUR NOUS!!...


BROUMMMM BROUMMMMMM! MEUH... MEUUUUHH!...
ANNABELLE, OÙ EST MA CARABINE?
MA PÉTOIRE, ZULMA!
HEPZIBAH! MON SABRE!
DU CALME! NE SORTEZ PAS! VOUS SERIEZ ÉCRASÉS!


LA PRAIRIE EST AU BÉTAIL! AU DIABLE LES FERMIERS!! YA-HOOOOOOO!


APRÈS QUELQUES LONGUES MINUTES
LE BRUIT S'ÉLOIGNE
OUI! ILS SONT PASSÉS... HEUREUSEMENT QUE LA MAISON A TENU!

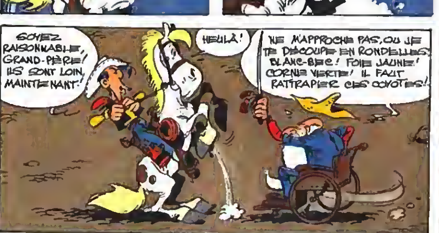

MEUH!


GRAND-PÈRE A DISPARU!...


JE L'AI VU PARTIR PAR LÀ, À LA POURSUITE DU TROUPEAU, DANS SON FAUTEUIL, AVEC SON SABRE!...


...IL CRIAIT: "À L'ATTAQUE!" TOUT COMME DANS LES HISTOIRES D'AVENTURES DU FAR WEST!
JE VAIS LE CHERCHER!
JE CROIS QUE C'EST LUI, LÀ-BAS!
PERSPICACE! IL NE DOIT PAS Y AVOIR TELLEMENT DE TYPES QUI VOYAGENT EN FAUTEUIL À ROULETTES, AVEC UN SABRE, SUR LA PRAIRIE...


GRAND-PÈRE! ATTENDEZ!


SOYEZ RAISONNABLE, GRAND-PÈRE! ILS SONT LOIN, MAINTENANT!
HEULÀ!
NE M'APPROCHE PAS, OU JE TE DÉCOUPE EN RONDELLES! BLANC-BEC! FOIE JAUNE! CORNE VERTE! IL FAUT RATTRAPER CES COYOTES!


JE CONTINUE LA POURSUITE, MOI! J'AI FAIT LA GUERRE DE SÉCESSION, MOI! J'ÉTAIS À GETTYSBURG, MOI!
VOUS L'AUREZ VOULU, GRAND-PÈRE.


GARNEMENT! PIED-TENDRE! VOYOU! SALE GAMIN! NEW YORKAIS!


GRAND-PA! NOUS ÉTIONS SI...
NE M'APPROCHEZ PAS! CHIENS DE PRAIRIE! PUTOIS!


VOICI DE LA TARTE AU POTIRON, GRAND-PA !
LAISSEZ-MOI TRANQUILLE AVEC VOTRE TARTE ! VOUS N'ÊTES QUE DES MOUTONS ! ALLEZ-VOUS SUPPORTER DE VOUS FAIRE CHASSER PAR CES POUSSEURS DE VACHES ? NE VOUS RENDEZ-VOUS PAS COMPTE QU'ILS VONT DÉMOLIR TOUTES VOS FERMES ?! AUX ARMES !


ÉCOUTEZ...


GRAND-PA A RAISON ! AUX ARMES ! MORT AUX ÉLEVEURS ! VIVENT LES FERMIERS ET VIVE LE FIL DE FER BARBELÉ ! LE BARBELÉ, C'EST LE SYMBOLE DE NOTRE LIBERTÉ !
OUAIS !
VERNON A RAISON ! AUX ARMES !
C'EST LA GUERRE ! MORT AUX ÉLEVEURS !
BON ! OÙ EST-ELLE, CETTE TARTE, MAINTENANT ?


DU CALME ! VOUS N'ÊTES PAS DE TAILLE À LUTTER CONTRE LES COW-BOYS DE CASS CASEY !


VERNON, CALME-TOI... TU SAIS QUE QUAND TU T'ÉNERVES, TU AS DES AIGREURS D'ESTOMAC !
NOUS FORMERONS UNE MILICE !
OUAIS ! MAIS QUI VA NOUS ENTRAÎNER ?
AH ! NON, PAS MOI ! JE N'AIDERAI PERSONNE À TRANSFORMER LA PRAIRIE EN CHAMP DE BATAILLE ! VOUS RISQUEZ D'ÊTRE LES PREMIÈRES VICTIMES DE CETTE GUERRE ! FAITES APPEL AUX AUTORITÉS OFFICIELLES !
LES ÉLEVEURS SONT LA SEULE AUTORITÉ, ICI !


JE M'EN VAIS JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ CALMÉS ET QUE VOUS PUISSIEZ DISCUTER RAISONNABLEMENT.


PENDANT CE TEMPS, DANS LE SALOON DE COW GULCH...
NOTRE RAID A ÉTÉ UNE RÉUSSITE ! DORÉNAVANT TOUS LES TROUPEAUX, AVANT D'ÊTRE EMBARQUÉS VERS LES MARCHÉS, DEVRONT SACCAGER AU MOINS UNE FERME DE LA RÉGION !


POUR FÊTER ÇA, J'OFFRE LA TOURNÉE !
FAITES MARCHER UNE TOURNÉE DE STEAKS !
VIVENT LES VACHES !


FERME


... LE SOL EST MARTELÉ PAR DES ...

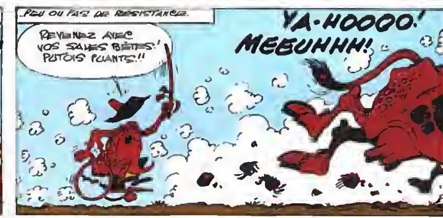

... MILLIERS DE SABOTS
BRADABOUMMMM
BADABOUMMMM


BRADABROUUMM
Home Sweet Home
LES FERMIERS ÉPOUVANTÉS...


Home Sweet Home
... SE TERRENT DANS LEURS MAISONS


BROUMMM...
AH! SI LE COLONEL ÉTAIT ENCORE PARMI NOUS, C'ÉTAIT UN HOMME QUI NE SE LAISSAIT PAS ÉBRANLER, LUI!


CONTRE LES COWBOYS DÉCHAÎNÉS...
YA-HOOO!

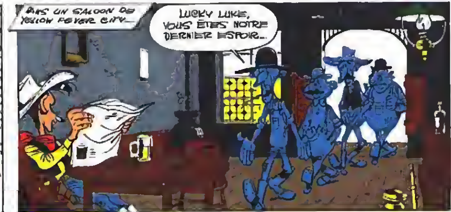

... PEU OU PAS DE RÉSISTANCE.
REVENEZ AVEC VOS SALES BÊTES! PUTOIS PUANTS!!
YA-HOOOO!
MEEUHHH!


PATRON, JE ME DEMANDE SI C'EST TRÈS BON POUR LE BÉTAIL, CE GENRE DE SPORT...
TU PENSES TROP, TEX. DE TROP PENSER, ÇA DONNE DU PLOMB DANS L'ORGANISME.


EN EFFET, CONSÉQUENCE LOINTAINE ET INATTENDUE, À NEW YORK...
MORRIS & GOSCINNY


PAS MANGEABLE, CE STEAK!
OUI, JE NE SAIS PAS CE QUI SE PASSE, MAIS LA VIANDE DEVIENT TRÈS DURE, EN CE MOMENT...


Yellow Fever BUGLE
LES FERMIERS ÉNERVENT LE BÉTAIL
Encore trois fermes saccagées par le bétail. On parle de provocations de la part des fermiers.
Achetez votre bétail chez CASS CASEY


DANS UN SALOON DE YELLOW FEVER CITY...
LUCKY LUKE, VOUS ÊTES NOTRE DERNIER ESPOIR...


NOUS SOUHAITONS VIVRE EN PAIX, MAIS CASS CASEY A JURÉ NOTRE PERTE. IL REFUSE D'ENTENDRE RAISON, ET L'ARMÉE DIT NE PAS AVOIR DE MOTIFS OFFICIELS D'INTERVENIR.



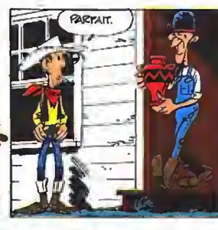

D'ACCORD! CASS CASEY EXAGÈRE. JE VAIS VOUS AIDER.


HOURRA! BRAVO!
BARMAN! UNE TOURNÉE GÉNÉRALE DE POTAGE AUX LÉGUMES!


DÈS LE LENDEMAIN...
MESSIEURS, NOUS ALLONS PASSER À L'ENTRAÎNEMENT. IL FAUT QUE VOUS SOYEZ À MÊME DE VOUS DÉFENDRE

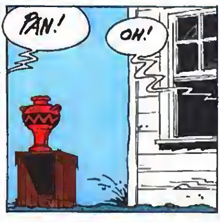

PAS D'ENTRAÎNEMENT! À L'ATTAQUE!
SILENCE, DANS LES RANGS!


BIEN. NOUS ALLONS VOIR CE QUE VOUS VALEZ AU TIR. IL NOUS FAUT UNE CIBLE.
JE VAIS CHERCHER ÇA DANS LA MAISON.


PARFAIT.


AU PREMIER DE CES MESSIEURS!


JE NE SUIS PAS ICI POUR ME BATTRE CONTRE DES VASES, MAIS CONTRE DES ÉLEVEURS!


PAN!
OH!


QUI A FAIT ÇA ?!


MON VASE! LE CADEAU DE MAMAN!...


MAIS, ANNABELLE, C'EST POUR DÉFENDRE NOTRE LIBERTÉ!


UN VASE SPLENDIDE!
ON POURRAIT PEUT-ÊTRE TIRER SUR LA CASSEROLE...


ALLEZ-Y!


PAN!
CRRASHH!
MON VASE!..


FEU À VOLONTÉ!

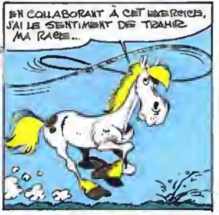

PAN!
PAN!
PAF!
PAN!
PAN!
PAN!


TOUCHÉ!
HOURRA!
BRAVO!
BIEN!

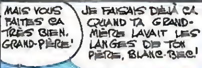

FAUT ALLER CHERCHER LE GRAND-PÈRE. LE RECUL DE SA PÉTOIRE L'A ENVOYÉ DANS LA MARE...


SORTEZ-MOI D'ICI, AU LIEU DE RIRE, BLANCS-BECS!


MAINTENANT, AVEC L'AIDE DE JOLLY JUMPER, NOUS ALLONS NOUS ENTRAÎNER AU LASSO.


EN COLLABORANT À CET EXERCICE, J'AI LE SENTIMENT DE TRAHIR MA RACE...

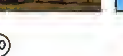

ET VOILÀ... VOUS VOYEZ, C'EST SIMPLE
À MOI! À MOI!
BAH! IL M'AURAIT SUFFI DE BAISSER LA TÊTE POUR L'ESQUIVER!


MAIS VOUS FAITES ÇA TRÈS BIEN, GRAND-PÈRE!
JE FAISAIS DÉJÀ ÇA QUAND TA GRAND-MÈRE LAVAIT LES LANGES DE TON PÈRE, BLANC-BEC!




IL L'A EU! VIVE GRAND-PA!
NON! JOLLY JUMPER! ARRÊTE!

HI HI HI HI HI!



APRÈS UN ENTRAÎNEMENT INTENSIF SOUS LA DIRECTION DE LUCKY LUKE, LES FERMIERS ONT FAIT D'INCONTESTABLES PROGRÈS...

BRAVO!

QUAND JE PENSE QUE J'AI QUITTÉ LE VIEUX PAYS POUR NE PAS FAIRE MON SERVICE MILITAIRE...

SILENCE! UNE, DEUX, UNE, DEUX, UNE, DEUX...

VOUS AVEZ VU LE MIEN, COMME IL SE TIENT DROIT?

HOURRA!

VIVENT LES FERMIERS!

PATRON, LES FERMIERS JOUENT AUX PETITS SOLDATS!

BAH, ILS ONT COMPRIS LA LEÇON. ILS N'ONT PLUS REMIS DE BARBELÉS AUTOUR DE LEURS FERMES. BIENTÔT JE LES CHASSERAI DU PAYS POUR DE BON...

MAIS AU MÊME INSTANT...

LE MOMENT EST VENU DE REMETTRE LES CLÔTURES DE FIL BARBELÉ.

LA CARAVANE EST PRÊTE, LUKE!

EN AVANT!

QUELQUES JOURS PLUS TARD, LA CARAVANE REVIENT DE L'EST, CHARGÉE DE LA PLUS EXPLOSIVE DES MARCHANDISES: DU FIL DE FER BARBELÉ!...

MORRIS + GOSCINNY

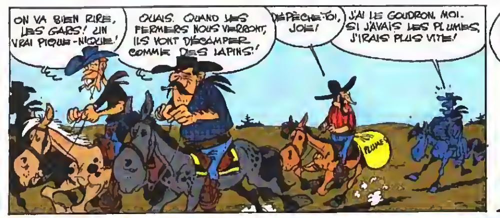
DANS LA RÉGION, C'EST LA PANIQUE...

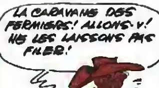
VOUS ÊTES SÛR QUE LES FERMIERS REVIENNENT AVEC UN CONVOI CHARGÉ DE FIL DE FER BARBELÉ?

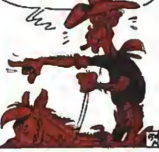
QUAND ON ME PARLE DE FIL DE FER BARBELÉ DANS CETTE RÉGION, JE M'EN VAIS D'ABORD ET JE POSE DES QUESTIONS APRÈS!

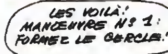
À VENDRE

OKAY, BOYS. ALLEZ À LA RENCONTRE DE CE CONVOI, DÉTRUISEZ-LE ET RAMENEZ-MOI LUCKY LUKE COUVERT DE GOUDRON ET DE PLUMES!


ON VA BIEN RIRE, LES GARS! UN VRAI PIQUE-NIQUE!
OUAIS. QUAND LES FERMIERS NOUS VERRONT, ILS VONT DÉCAMPER COMME DES LAPINS!
DÉPÊCHE-TOI, JOE!
J'AI LE GOUDRON, MOI. SI J'AVAIS LES PLUMES, J'IRAIS PLUS VITE!
PLUME


LA CARAVANE DES FERMIERS! ALLONS-Y! NE LES LAISSONS PAS FILER!




LES VOILÀ! MANŒUVRE Nº 1: FORMEZ LE CERCLE!




MANŒUVRE Nº 2: DÉTELEZ LES CHEVAUX!

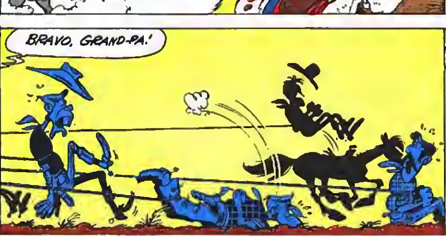

FEU!


TU PARLES D'UN PIQUE-NIQUE!


MANŒUVRE Nº 4: TOUT LE MONDE À CHEVAL!


MANŒUVRE N° 5 : LES LASSOS !




BRAVO, GRAND-PA !


MANŒUVRE N° 6 : PRÉPAREZ LE GOUDRON ET LES PLUMES !


PLUS TARD
PATRON, LES COWBOYS SONT DE RETOUR..
ENFIN ! QU'ILS ENTRENT !


ILS N'OSENT PAS ENTRER... IL VAUT MIEUX QUE VOUS VENIEZ LES VOIR
?


?!?!?!?!?!
MORRIS et GOSCINNY


EST-CE... EST-CE QUE LUCKY LUKE EST PARMI VOUS ?
BEN... NON... MAIS NOUS LE QUITTONS À L'INSTANT, PATRON...


ALLEZ VOUS LAVER, ESPÈCES DE @**☠ INCAPABLES ! JE VAIS AVOIR BESOIN DE VOUS !

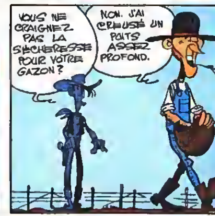



JE T'AI DÉJÀ DIT D'ALLER JOUER AILLEURS !


ENFIN LIBRES !


ET MAINTENANT QUE LES POUSSEURS DE VACHES NE PEUVENT PLUS NOUS DÉRANGER, PASSONS AUX CHOSES SÉRIEUSES !


JE VAIS SEMER MON GAZON.


VOUS NE CRAIGNEZ PAS LA SÉCHERESSE POUR VOTRE GAZON ?
NON. J'AI CREUSÉ UN PUITS ASSEZ PROFOND.


DU BARBELÉ ! DU GAZON ! TROP, C'EST TROP ! QU'ON APPORTE LE MATÉRIEL !

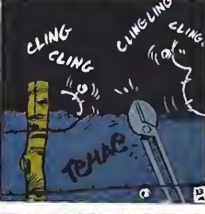

DES CISAILLES, DU GOUDRON ET DES PLUMES. VOUS SAVEZ CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE, ET FAITES-LE CETTE NUIT !
GOUDRON
PLUMES


LA RÉUSSITE DÉPENDRA DE LA SURPRISE...
EH BIEN, TAIS-TOI, TEXAS!

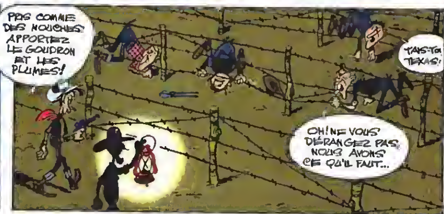

TCHAC!

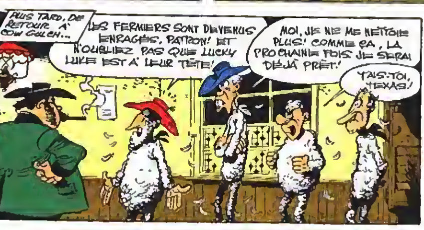

ÇA VA! NOUS AVONS PASSÉ LE PREMIER RÉSEAU DE BARBELÉS. ATTAQUONS LE SECOND...
TAIS-TOI, TEXAS!




CLING
CLING
CLING LING
CLING!
TCHAC

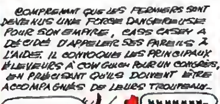

ON A SONNÉ... ALLONS RECEVOIR NOS VISITEURS
FILONS!
FACILE À DIRE
TAIS-TOI, TEXAS!


PRIS COMME DES MOUCHES! APPORTEZ LE GOUDRON ET LES PLUMES!
TAIS-TOI TEXAS!
OH! NE VOUS DÉRANGEZ PAS, NOUS AVONS CE QU'IL FAUT...


PLUS TARD, DE RETOUR À COW GULCH...
LES FERMIERS SONT DEVENUS ENRAGÉS, PATRON! ET N'OUBLIEZ PAS QUE LUCKY LUKE EST À LEUR TÊTE!
MOI, JE NE ME NETTOIE PLUS! COMME ÇA, LA PROCHAINE FOIS JE SERAI DÉJÀ PRÊT!
TAIS-TOI, TEXAS!

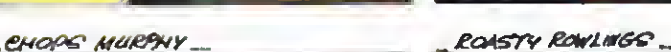

EH BIEN, AUX GRANDS MAUX LES GRANDS REMÈDES! IL VA Y AVOIR DE LA VIANDE FROIDE!


ENVOIE CES TÉLÉGRAMMES!


COMPRENANT QUE LES FERMIERS SONT DEVENUS UNE FORCE DANGEREUSE POUR SON EMPIRE, CASS CASEY A DÉCIDÉ D'APPELER SES PAREILS À L'AIDE. IL CONVOQUE LES PRINCIPAUX ÉLEVEURS À COW GULCH POUR UN CONGRÈS, EN PRÉCISANT QU'ILS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DE LEURS TROUPEAUX...


QUE DISENT LES VISAGES PÂLES?
MMMMMMM...


...DES ÉLEVEURS AUSSI ÉMINENTS QUE MEATY BONES...
UN TÉLÉGRAMME DE COW GULCH POUR VOUS, PATRON!

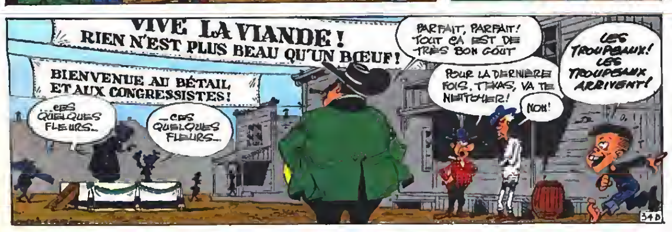

...CHOPS MURPHY...
CE VIEUX CASEY! QUAND NOUS NOUS SOMMES CONNUS, NOUS N'ÉTIONS QUE DEUX COWBOYS GRINGALETS!
...ROASTY ROWLINGS...


FAITES PRÉPARER LE TROUPEAU! JE PARS SUR L'HEURE POUR COW GULCH.
SANS FINIR TON TROISIÈME STEAK?

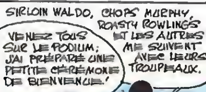

...ET SIRLOIN WALDO.
LES FEMMES NE SONT JAMAIS INVITÉES À VOS CONGRÈS?
MA TOURTERELLE, JE TE PROMETS QUE POUR CHRISTMAS NOUS IRONS À NEW YORK. RIEN QUE NOUS DEUX, EN AMOUREUX, SANS LE TROUPEAU!
34A


JE ME DISAIS QUE CASS CASEY SE TENAIT TRANQUILLE DEPUIS TROP LONGTEMPS. LES TROUPEAUX NE CESSENT DE CONVERGER SUR COW GULCH...


COW GULCH, OÙ CASEY A BIEN FAIT LES CHOSES...
TOUT EST PRÊT?
VENEZ VOIR VOUS-MÊME, PATRON.


VIVE LA VIANDE! RIEN N'EST PLUS BEAU QU'UN BŒUF!
BIENVENUE AU BÉTAIL ET AUX CONGRESSISTES!
...CES QUELQUES FLEURS...
...CES QUELQUES FLEURS...
PARFAIT, PARFAIT! TOUT ÇA EST DE TRÈS BON GOÛT
POUR LA DERNIÈRE FOIS, TEXAS, VA TE NETTOYER!
NON!
LES TROUPEAUX! LES TROUPEAUX ARRIVENT!
34B


MEATY BONES!
CE VIEUX FORBAN DE CASS CASEY!
MEUUH


SIRLOIN WALDO, CHOPS MURPHY, ROASTY ROWLINGS ET LES AUTRES ME SUIVENT AVEC LEURS TROUPEAUX.


VENEZ TOUS SUR LE PODIUM; J'AI PRÉPARÉ UNE PETITE CÉRÉMONIE DE BIENVENUE!

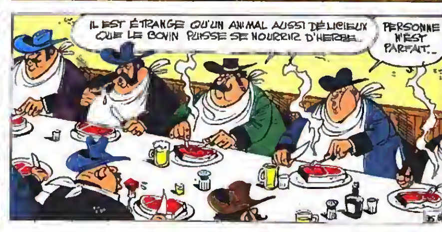

STEAK WILLYS! MONTE SUR LE PODIUM!
METTEZ MON TAUREAU PRIMÉ DANS LA MEILLEURE CHAMBRE DU MEILLEUR HÔTEL!

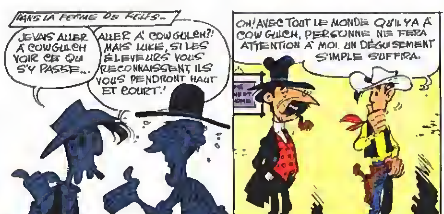

C'EST LE MOMENT. ARTICULE BIEN ET N'OUBLIE PAS TA RÉVÉRENCE...
JE ME DEMANDE SI LE PODIUM VA TENIR


DONNE, MA MIGNONNE...
CES... QUELQUES FLEURS...

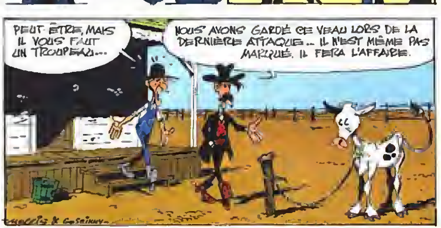

CRRRRRAC!...


VENEZ, LES AMIS! UN BANQUET NOUS ATTEND DANS LE SALOON!

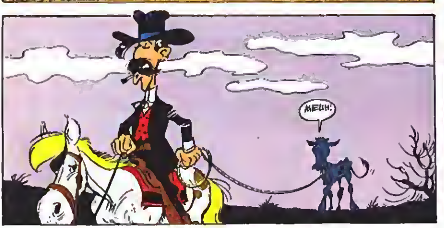

IL EST ÉTRANGE QU'UN ANIMAL AUSSI DÉLICIEUX QUE LE BOVIN PUISSE SE NOURRIR D'HERBE...
PERSONNE N'EST PARFAIT...


DANS LA FERME DE KELLS.
JE VAIS ALLER À COWGULCH VOIR CE QUI S'Y PASSE...
ALLER À COWGULCH?! MAIS LUKE, SI LES ÉLEVEURS VOUS RECONNAISSENT, ILS VOUS PENDRONT HAUT ET COURT!
OH! AVEC TOUT LE MONDE QU'IL Y A À COW GULCH, PERSONNE NE FERA ATTENTION À MOI. UN DÉGUISEMENT SIMPLE SUFFIRA.


UN INSTANT PLUS TARD...
JE CROIS QUE ÇA IRA COMME ÇA...


PEUT-ÊTRE, MAIS IL VOUS FAUT UN TROUPEAU...
NOUS AVONS GARDÉ CE VEAU LORS DE LA DERNIÈRE ATTAQUE... IL N'EST MÊME PAS MARQUÉ. IL FERA L'AFFAIRE.
MORRIS & GOSCINNY


LUKE! C'EST DE LA FOLIE!
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS!
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, DIT-IL! JE RISQUE D'ÊTRE LE PREMIER CHEVAL PENDU AU FARWEST!


MEUH!


HALTE, ÉTRANGER! QUI ÊTES-VOUS ET QUE VENEZ-VOUS FAIRE À COW GULCH?
JE SUIS HAMBURGER JONES, ÉLEVEUR.

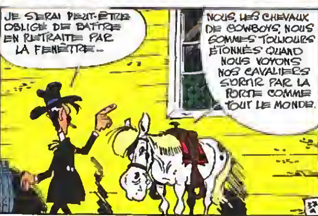

ET C'EST ÇA VOTRE TROUPEAU?
JE SUIS UN PETIT ÉLEVEUR


O.K.! DÉPÊCHEZ-VOUS SI VOUS NE VOULEZ PAS ÊTRE EN RETARD À LA RÉUNION DES ÉLEVEURS DANS LE SALOON.
EN ROUTE, LE TROUPEAU! YAHOOO!
MEUH?


EH BIEN, IL Y A DU MONDE DANS CETTE VILLE...

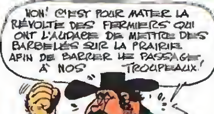

TOI, VA JOUER AVEC TES PETITS CAMARADES...


DES ÉLEVEU
QUANT À TOI, JOLLY JUMPER, TU VAS M'ATTENDRE DANS CETTE RUELLE LE LONG DU SALOON.


JE SERAI PEUT-ÊTRE OBLIGÉ DE BATTRE EN RETRAITE PAR LA FENÊTRE...
NOUS, LES CHEVAUX DE COWBOYS, NOUS SOMMES TOUJOURS ÉTONNÉS QUAND NOUS VOYONS NOS CAVALIERS SORTIR PAR LA PORTE COMME TOUT LE MONDE.




SAVEZ-VOUS POURQUOI JE VOUS AI DEMANDÉ DE VENIR, VOUS ET VOS TROUPEAUX, MES AMIS?
AU SUJET DE LA SÉCHERESSE QUI MENACE NOS PÂTURAGES?


NON! C'EST POUR MATER LA RÉVOLTE DES FERMIERS QUI ONT L'AUDACE DE METTRE DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE AFIN DE BARRER LE PASSAGE À NOS TROUPEAUX!


DES BARBELÉS?!

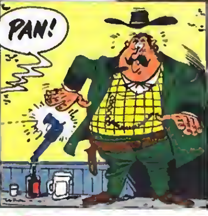

M'AIDEREZ-VOUS À CHASSER LES FERMIERS?
OUAIS!
VIVE CASBY!
À BAS LES FERMIERS!

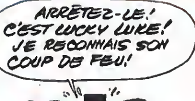

BON. J'EN AI ASSEZ ENTENDU... ET IL COMMENCE À FAIRE CHAUD ICI...


HEP! ÉTRANGER. QUI ÊTES-VOUS?
HAMBURGER JONES, ÉLEVEUR.


HÉ! LES GARS! IL Y A UN GARS QUI SEMBLE ÊTRE UN ESPION! IL EST MAIGRE!...


UN ESPION? NE LE LAISSEZ PAS ÉCHAPPER!


PAN!

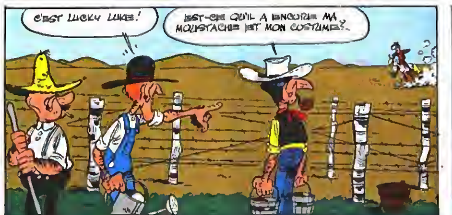

ARRÊTEZ-LE! C'EST LUCKY LUKE! JE RECONNAIS SON COUP DE FEU!


CRASSH!


PLOF


HI HI HI HI HI HI HI...! IL S'EST TROMPÉ DE FENÊTRE! IL S'EST TROMPÉ DE FENÊTRE!
CESSE DE RIRE ET GALOPE!


BAH! LAISSONS-LE COURIR. DÈS DEMAIN NOUS CISAILLERONS LEURS CLÔTURES DE BARBELÉS ET NOUS LANCERONS NOS TROUPEAUX SUR LEURS FERMES!
MAIS LE PROBLÈME DE LA SÉCHERESSE?







LES LONGUES HEURES DE LA NUIT ONT PASSÉ.

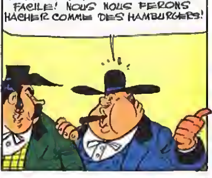
JE CROIS QU'ON VA POUVOIR Y ALLER

IL ÉTAIT TEMPS ! À CE TRAIN-LÀ, LE TROUPEAU RISQUAIT DE DISPARAÎTRE









NOUS RISQUONS DE PERDRE DES HOMMES!

...ET DU BÉTAIL!

NOUS N'ALLONS TOUT DE MÊME PAS ENVOYER CES BÊTES À L'ABATTOIR!



C'EST LUCKY LUKE! JE REFUSE DE L'ÉCOUTER!

CALME-TOI, CASS! TU ES NERVEUX COMME UNE VIANDE DE TROISIÈME QUALITÉ!

ÉVITONS UN COMBAT INUTILE. JE PENSE QUE LES FERMIERS ET LES ÉLEVEURS PEUVENT VIVRE ENSEMBLE. LE PAYS EST ASSEZ GRAND POUR TOUT LE MONDE. METTEZ-VOUS D'ACCORD.



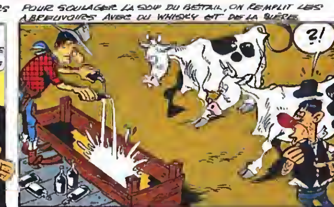
NOUS ASSIÉGER! HA! AVEC TOUT CE BÉTAIL, NOUS AVONS DE QUOI MANGER PENDANT DES ANNÉES!

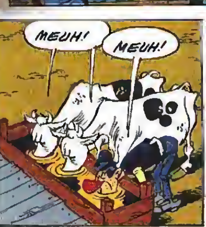


LA SITUATION SE DÉGRADE RAPIDEMENT CHEZ LES ÉLEVEURS ASSIÉGÉS DE CON-GULCH.



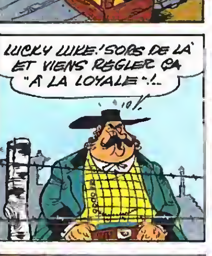
POUR SOULAGER LA SOIF DU BÉTAIL, ON REMPLIT LES ABREUVOIRS AVEC DU WHISKY ET DE LA BIÈRE.




















QUE FONT CES FEMMES DE FERMIERS, LÀ-BAS ?
ELLES FONT DES MOULINETS AVEC LES BRAS...
POURQUOI FAIRE ??
JE SAIS. J'AI VU FAIRE ÇA, UNE FOIS, DANS L'EST. ELLES SECOUENT DE LA SALADE!


DE LA SALADE ?... ILS ONT DE LA SALADE, MALGRÉ LA SÉCHERESSE ?
DE LA SALADE! VOILÀ QUI SAUVERAIT NOTRE BÉTAIL!


JE CROIS QU'ILS SONT À POINT... NOUS Y ALLONS, VERNON ?
C'EST VOUS LE CHEF, LUKE!


EH! CASS! VIENS VOIR! ILS REVIENNENT POUR NÉGOCIER!


MESSIEURS, MON AMI A UNE PROPOSITION À VOUS FAIRE.


VOTRE BÉTAIL SEMBLE AFFAMÉ À CAUSE DE LA SÉCHERESSE. NOUS, LES FERMIERS, GRÂCE À VOS PUITS, NOUS AVONS PU IRRIGUER NOS TERRES ET NOUS AVONS FAIT POUSSER DU GAZON...
...SI VOUS VOULEZ FAIRE LA PAIX, NOUS SOMMES D'ACCORD POUR LAISSER VOS BÊTES PAÎTRE SUR NOS TERRES.




YIPEEEE!
YAHOOOO!
D'ACCORD, FERMIER.
OUVREZ LES BARBELÉS!
JE NE VEUX RIEN SAVOIR DES FERMIERS ET DE LEURS SALADES!


YAHYAHYAH!!...
YA-HOOOO!...


ALORS, PATRON, QUE FAISONS-NOUS?

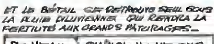

CE QUE NOUS FAISONS? NOUS AVOUONS QUE NOUS AVONS AGI COMME DES IMBÉCILES! ENVOYEZ LE TROUPEAU BROUTER L'HERBE DES FERMIERS... SI LES FERMIERS SONT D'ACCORD...


VOUS AVIEZ RAISON. L'OUEST EST ASSEZ GRAND POUR TOUT LE MONDE. NOS TROUPEAUX RESPECTERONT VOS FERMES!
ET NOUS, NOUS REMPLACERONS LES BARBELÉS PAR DES HAIES DE FLEURS ET DES ARBRES FRUITIERS.


MONSIEUR CASEY, ACCEPTERIEZ-VOUS DE VENIR CHEZ NOUS MANGER LE POTAGE AUX LÉGUMES?
AVEC JOIE, MADAME. ÇA FAIT LONGTEMPS QUE J'AVAIS ENVIE D'Y GOÛTER, MAIS JE N'OSAIS PAS.

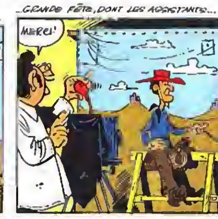

MAIS...
MAIS...
MAIS IL PLEUT! C'EST LA FIN DE LA SÉCHERESSE!


TEMPS DE COCHON!


ET LE BÉTAIL SE RETROUVE SEUL SOUS LA PLUIE DILUVIENNE QUI RENDRA LA FERTILITÉ AUX GRANDS PÂTURAGES...


DE L'EAU, ENFIN!...
OH! MOI, JE ME SUIS HABITUÉ À BOIRE MON WHISKY SEC...


LA RÉCONCILIATION DES ÉLEVEURS ET DES FERMIERS EST SCELLÉE PAR UNE...
NE BOUGEONS PLUS !

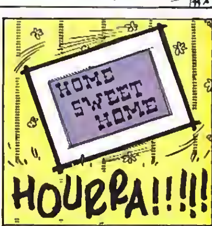

...GRANDE FÊTE, DONT LES ASSISTANTS...
MERCI !


...VEULENT EMPORTER UN SOUVENIR...


C'EST QUOI, CES MACHINS VERTS ?
DES PETITS POIS. TU PEUX Y ALLER, C'EST COMESTIBLE.
ENCORE UN PEU DE SALADE, MR CASEY ?
VOLONTIERS, MRS. FELPS.
IL Y A DE LA TARTE AU POTIRON, AU MOINS ?
MESDAMES, MESSIEURS.


C'EST GRÂCE À LUCKY LUKE QUE NOUS AVONS ÉVITÉ UNE GUERRE QUI AURAIT ENSANGLANTÉ LA PRAIRIE... TOUS ENSEMBLE, NOUS POUVONS FAIRE DE CE PAYS UN GRAND PAYS PROSPÈRE...


VIVENT LES VACHES ! VIVENT LES LÉGUMES ! VIVE LUCKY LUKE !


HOME SWEET HOME
HOURRA !!!!!


ET MAINTENANT EN PLACE POUR LE SQUARE DANCE ! LUCKY LUKE VA ME FAIRE L'HONNEUR D'OUVRIR LE BAL AVEC MOI !...


MAIS... OÙ EST-IL ?
LUCKY LUKE !
? ?
LUCKY LUKE !
? ?
? ?
— MORRIS & GOSCINNY —


I'M A POOR LONESOME COW-BOY AND A LONG WAY FROM HOME ♪
FIN